

## **DEUXIÈME PARTIE**

### **ÉPISODE 14**

# **LES PHÉACIENS**

La déesse Athéna, depuis les hauteurs du mont Olympe, contemple le pauvre Ulysse, qui dort, épuisé, les vêtements en lambeaux, sur la plage, caché sous un olivier. Elle se dit qu'il a assez souffert, et qu'elle doit l'aider. Athéna se rend dans le palais du roi Alkinoos, qui règne sur la contrée où vient d'arriver Ulysse. Elle va voir la fille de ce roi, la princesse Nausicaa, en prenant la forme de sa meilleure amie. Elle lui suggère d'aller laver du linge dans la rivière qui coule près de la plage.

Nausicaa suit le conseil de la déesse Athéna, déguisée en jeune femme humaine. Avec ses amies et ses servantes, Nausicaa va laver son linge, tout près de l'olivier où dort Ulysse. Elles lavent avec soin tous leurs vêtements, puis jouent à la balle sur la plage. Sans doute Athéna a-t-elle fait exprès de lancer la balle un peu trop fort, si bien qu'elle retombe sous les branches de l'olivier, et réveille Ulysse.



Guidée par Athéna, Nausicaa lave son  
linge dans une rivière, près de la plage.

Ulysse sort du buisson, mal réveillé. Il est triste à voir, avec sa tunique déchirée, ses cheveux sales, ses membres endoloris par la tempête.

La plupart des jeunes filles le trouvent repoussant, laid, hideux. Mais Nausicaa, courageuse, n'a pas peur. Elle dit à Ulysse :

— Pauvre naufragé ! Ton navire a dû se disloquer après la terrible tempête d'hier. Tiens, prends ce savon pour te laver dans le fleuve, puis mets ces vêtements qui sont à mon frère. Quand tu seras prêt, je t'emmènerai chez mon père, le roi Alkinoos.

Ulysse remercie, et suit la princesse Nausicaa jusque dans le palais du roi Alkinoos.



Ulysse dort sous un olivier.  
Il est sale, blessé, épuisé.  
Nausicaa lave du linge  
près de l'olivier.  
Elle lui offre du savon  
et des vêtements neufs.

Ulysse est accueilli dans le palais par le roi Alkinoos, sa femme et leur fille Nausicaa. On prépare pour lui un grand banquet. Ulysse n'a jamais vu de table aussi bien garnie, avec des viandes, des légumes, des fruits à profusion.

Pendant le repas, un barde chante les exploits des héros de la guerre de Troie. Sa chanson parle d'Ulysse, d'Agamemnon, d'Achille, d'Euryloque, de tant d'amis qu'Ulysse a perdus. En écoutant cette magnifique chanson, Ulysse a la larme à l'œil. Il essaie que personne ne voie sa tristesse, mais le roi Alkinoos, assis juste à côté de lui, s'en rend compte.

— Pourquoi est-ce que cette chanson te fait pleurer ?  
— C'est qu'elle me rappelle de nombreux souvenirs, de nombreux amis que j'ai perdus.

— Vraiment ? Mais qui es-tu donc, toi qui es arrivé ici par les vagues de la tempête ?

— Je m'appelle Ulysse, je suis le roi d'Ithaque, je fais partie des vainqueurs de Troie, mais aujourd'hui je ne suis plus qu'un pauvre naufragé. Cela fait dix ans que j'erre sans parvenir à rentrer chez moi.

— Ô noble Ulysse, je ne savais pas qu'un aussi grand roi avait accepté de partager ma table ! Si tu acceptes de me raconter toute ton histoire depuis le début, je ferai tout ce qu'il faut pour te ramener sain et sauf à Ithaque !

Alors Ulysse reprend son récit depuis le début, parle pendant toute la nuit, et le lendemain, Alkinoos lui offre le navire qui le ramènera chez lui sain et sauf...



Nausicaa invite Ulysse au palais de son père, le roi Alkinoos.

Pendant le banquet, Ulysse entend une chanson sur les héros grecs. Il pleure. Il raconte toute son histoire.